**Zeitschrift:** Mitteilungen / Schweizerische Aktuarvereinigung = Bulletin / Association Suisse des Actuaires = Bulletin / Swiss Association of Actuaries

**Herausgeber:** Schweizerische Aktuarvereinigung

**Band:** - (2003)

**Heft:** 2

**Register:** Inhaltsverzeichnis des Bandes 2003

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.11.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# Inhaltsverzeichnis des Bandes 2003

En souvenir d'André Petitpierre ..... 3

Obituary in remembrance of William S. Jewell ..... 4

**A. Allgemeine Mitteilungen**

Jahresrechnung 2002 ..... 5

Manifestations actuarielles à Cancún, Mexique:
27e Congrès International d'Actuaires, 17 au 22 mars 2002,
12e Colloque AFIR, 17 au 19 mars 2002,
33e Colloque ASTIN, 20 au 22 mars 2002,
1er Séminaire International sur la Santé, 18 et 19 mars 2002 ..... 9

XXXIInd International ASTIN Colloquium, 8–11 July 2001, Washington, D.C. ..... 11

Jahresbericht des Präsidenten ..... 89

Protokoll der 94. ordentlichen Mitgliederversammlung der Schweizerischen Aktuarvereinigung vom 6. September 2003 in Genf ..... 102

Laudatio für Norbert Heinen ..... 110

Höhere Fachprüfung für Pensionsversicherungsexperten ..... 112

Tätigkeitsberichte der Arbeitsgruppen für das Jahr 2003 ..... 113

Treffen der SAV-Frauengruppe ..... 119

Medienmitteilung der SAV vom 17. September 2003 ..... 120

Communiqué de presse de l'ASA du 17 septembre 2003 ..... 123

Internationale Sommerschule 2003 ..... 126

XXXIVth International ASTIN Colloquium 24–27 August 2003, Berlin ..... 128

**B. Wissenschaftliche Mitteilungen**

Berufliche Vorsorge: Einige grundlegende Zusammenhänge.
Von *Marcel R. Savioz*, Zürich ..... 13

Schadenhöhenverteilungen der einzelnen Segmente versus Schadenhöhenverteilung des ganzen Portefeuilles.
Von *D. Toniolo*, Zürich ..... 27

Tarification automobile sur données de panel.
Par *S. Pitrebois, M. Denuit* et *J.-F. Walhin*, Bruxelles, Louvain-la-Neuve ..... 51

Une nouvelle caractérisation de la distribution de Pareto, avec application à la cadence de paiement du réassureur en excédent de sinistre.
Par *J.-F. Walhin*, Bruxelles ..... 131

A note on the expected present value of dividends with a constant barrier in the discrete time model.
By *M. M. Claramunt, M. Mármol, A. Alegre*, Barcelona ..... 149

**D. Kurzmitteilungen**

Pour une assurance-maladie en stop-loss.
Par *Marc-Henri Amsler*, Lausanne ..... 161